

BẢO HIỂM DU LỊCH QUỐC TẾ DÀNH CHO CHỦ THẺ LOTTE FINANCE PLATINUM

THE INTERNATIONAL TRAVEL INSURANCE FOR LOTTE FINANCE VISA PLATINUM CARDHOLDERS

1. Phạm vi địa lý: Toàn cầu nhưng không bao gồm Việt Nam, Afghanistan, Cộng hòa dân chủ Congo, Bắc Triều Tiên, Ukraina, Nga và các quốc gia Trung Đông (Algeria, Bahrain, Ai Cập, Iran, Iraq, Israel, Jordan, Kuwait, Lebanon, Libya, Ma rốc, Oman, Palestine, Qatar, Saudi Arabia, Syria, Tunisia, Thổ Nhĩ Kỳ, United Arab Emirates, Yemen).

Geographical limit: Worldwide but not including Viet Nam, Afghanistan, Democratic Republic of Congo, North Korean, Ukraina, Russia and Middle Eastern countries (Algeria, Bahrain, Egypt, Iran, Iraq, Israel, Jordan, Kuwait, Lebanon, Libya, Morocco, Oman, Palestine, Qatar, Saudi Arabia, Syria, Tunisia, Turkey, United Arab Emirates, Yemen).

2. Độ dài của chuyến đi: Không được vượt quá 90 (chín mươi) ngày liên tục tính từ ngày khởi hành từ Việt Nam đến ngày trở về Việt Nam.

Length of the journey: The length of the journey must not exceed 90 continuous days from the departure date and the departure point to the day that back to the departure point.

3. Tuổi tối đa của người được bảo hiểm: 70 tuổi

Maximum age of the insured: 70 years old

4. Điều khoản loại trừ: Chiến tranh & Nội chiến; Chủ nghĩa khủng bố; Hạt nhân; Phê chuẩn; Bắt cóc và đòi tiền chuộc; Đình công, bạo loạn, bạo động dân sự hoặc biểu tình bạo lực xảy ra trong phạm vi một thành phố, thị trấn hoặc làng; Bệnh truyền nhiễm.

Excluding: War & Civil War; Terrorism; Nuclear; Sanction; Kidnap and ransom; Strike, riot, civil commotion or violent demonstration occurring within the boundaries off on city, town or village; Communicable disease.

5. Mức trách nhiệm tối đa cho mỗi người được bảo hiểm

Tổng mức giới hạn quyền lợi tai nạn là 12.000.000.000 VNĐ/người/vụ. Tất cả những khiếu nại phát sinh sẽ không vượt qua mức giới hạn này. Các quyền lợi khác sẽ được trả theo tỷ lệ tương ứng.

Maximum benefit limit per insured person

The aggregate limit off Accident benefit is limited to 12,000,000,000 VND/person/occur. All claims occurring directly as a result off such event shall be aggregated for the purpose of this limitation, and the benefits shall be paid pro-rata as required.

QUYỀN LỢI/ BENEFITS	MỨC TRÁCH NHIỆM/ LIMITS
Tử vong và thương tật do tai nạn <i>Death and injuries due to accident</i>	Người được bảo hiểm dưới 65 tuổi: 12.000.000.000 VNĐ/Người; Người được bảo hiểm từ 65-70 tuổi: 6.250.000.000 VNĐ/Người. <i>The Insured under 65 years old: VND 12,000,000,000</i> <i>The Insured from 65-70 years old: VND 6,250,000,000</i>
Bảo hiểm cho hành lý cá nhân <i>Loss of baggage included</i>	Tối đa 12.000.000 VNĐ đối với mỗi và mọi đồ vật, tối đa 21.000.000 VNĐ đối với máy tính xách tay. Trách nhiệm tối đa 42.000.000 VNĐ/Người. <i>VND 12,000,000 for any item or group of items or suitcase, up to VND 21,000,000 for laptops; the maximum liability is 42,000,000 VND/person</i>
Nhận hành lý chậm <i>Baggage delay</i>	12.000.000 VNĐ/Người cho tối thiểu sau 06 tiếng liên tục bị nhận hành lý chậm. <i>VND 12,000,000 for at least 6 consecutive hours after receiving a delayed baggage.</i>
Chuyến đi bị trì hoãn <i>Travel delay</i>	2.100.000 VNĐ cho mỗi 01 tiếng bị trì hoãn liên tục nhưng không quá 10.500.000 VNĐ/Người <i>VND 2,100,000 for minimum 04 hours delayed and maximum VND 10,500,000;</i>
Trợ giúp toàn cầu <i>International SOS</i>	24/7